Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►B ►M4 **KOMISJONI MÄÄRUS (EMÜ) nr 2290/83,**

29. juuli 1983,

millega nähakse ette sätted nõukogu määruse (EMÜ) nr 918/83 (millega kehtestatakse ühenduse tollimaksuvabastuse süsteem) artiklite 50–59b ning artiklite 63a ja 63b rakendamiseks ◄

(EÜT L 220, 11.8.1983, lk 20)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►M1	Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1745/85, 26. juuni 1985	L 167	21	27.6.1985
►M2	Komisjoni määrus (EMÜ) nr 3399/85, 28. november 1985	L 322	10	3.12.1985
►M3	Komisjoni määrus (EMÜ) nr 3893/88, 14. detsember 1988	L 346	32	15.12.1988
►M4	Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1843/89, 26. juuni 1989	L 180	22	27.6.1989
►M5	Komisjoni määrus (EMÜ) nr 734/92, 25. märts 1992	L 81	15	26.3.1992
►M6	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1792/2006, 23. oktoober 2006	L 362	1	20.12.2006

Muudetud:

►A1	Hispaania ja Portugali ühinemisakt	L 302	23	15.11.1985
►A2	Austria, Rootsi ja Soome ühinemisakt	C 241	21	29.8.1994
►A3	Akt Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimuste ja Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavate muudatuste kohta	L 236	33	23.9.2003

▼B

▼M4

KOMISJONI MÄÄRUS (EMÜ) nr 2290/83,

29. juuli 1983,

millega nähakse ette sätted nõukogu määruse (EMÜ) nr 918/83 (millega kehtestatakse ühenduse tollimaksuvabastuse süsteem) artiklite 50–59b ning artiklite 63a ja 63b rakendamiseks

▼B

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 28. märtsi 1983. aasta määrust (EMÜ) nr 918/83, ([1]) millega kehtestatakse ühenduse tollimaksuvabastuse süsteem, eriti selle artiklit 143,

ning arvestades, et:

määruse (EMÜ) nr 918/83 artiklitega 50—59 asendati nõukogu 10. juuli 1975. aasta määrus (EMÜ) nr 1798/75 haridus-, teadus- ja kultuurimaterjalide impordi kohta ühise tollitariifistiku maksumäärasid kohaldamata; ([2]) seepärast on vaja asendada komisjoni 12. detsembri 1979. aasta määrus (EMÜ) nr 2784/79, ([3]) millega kehtestatakse sätted määruse (EMÜ) nr 1798/75 rakendamiseks, uue määrusega, millega kehtestatakse sätted määruse (EMÜ) nr 918/83 artiklite 50—59 rakendamiseks;

käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas tollimaksuvabastuse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

▼M4

Artikkel 1

Käesoleva määrusega nähakse ette sätted määruse (EMÜ) nr 918/83 (edaspidi “algmäärus”) artiklite 50–59b ning artiklite 63a ja 63b rakendamiseks.

▼B

I JAOTIS

ÜLDSÄTTED

A. **Asutuse või ühingu kohustused, kellele kaup saadetakse**

Artikkel 2

▼M5

1. Algmääruse artiklis 51, artikli 52 lõikes 1 ja artiklis 53 osutatud haridus-, teadus- ja kultuurimaterjalide (edaspidi “kaup”) imporditollimaksuvabal importimisel peab see asutus või ühing, kellele kaup saadetakse:

— lähetama kõnealuse kauba otse deklareeritud sihtkohta,

— kandma selle oma inventarinimekirja,

([1]) EÜT L 105, 23.4.1983, lk 1.
([2]) EÜT L 184, 15.7.1975, lk 1.
([3]) EÜT L 318, 13.12.1979, lk 32.

▼M5

— hõlbustama mis tahes kontrolli, mida pädev asutus peab vajalikuks tagamaks, et imporditollimaksuvaba impordi lubamise tingimused on täidetud või neid täidetakse.

Lisaks sellele on algmääruse artikli 52 lõikes 1 ja artiklis 53 osutatud kauba puhul asutus või ühing, kellele kaup saadetakse, kohustatud kasutama eespool nimetatud kaupa üksnes mittekaubanduslikul eesmärgil algmääruse artikli 54 teise taande tähenduses.

▼B

2. Selle asutuse või ühingu juht, kellele kaup saadetakse, või tema volitatud esindaja esitab pädevale asutusele teatise selle kohta, et ta on teadlik lõikes 1 loetletud kohustustest ja kohustub neid täitma.

Pädev asutus võib nõuda, et kaupa importiv asutus või ühing esitab eelmises lõigus osutatud teatise kas iga impordijuhu kohta, mitme impordijuhu kohta või kõikide impordijuhtude kohta.

B. **Tasuta või tasu eest kasutada andmise või võõrandamise puhul kohaldatavad sätted**

Artikkel 3

1. Kui kohaldatakse algmääruse artikli 57 lõike 2 esimese lõigu sätteid, peab asutus või ühing, kellele antakse kaup tasuta või tasu eest kasutada või võõrandatakse, täitma kauba kättesaamise kuupäevast alates artiklis 2 sätestatud kohustusi.

▼M5

2. Kui asutus või ühing, kellele kaup antakse tasuta või tasu eest kasutada või võõrandatakse, asub muus liikmesriigis kui asutus või ühing, kes annab kauba tasuta või tasu eest kasutada või võõrandab kauba, annab lähteliikmesriigi pädev tolliasutus sellise kauba lähetamise korral välja kontrolleksemplari T5 vastavalt määruses (EMÜ) nr 2823/87 ettenähtud eeskirjale, et tagada selle kauba kasutamine viisil, mille korral saab jätkuvalt kohaldada imporditollimaksuvabastust.

▼M1

— “UNESCO-varer: Fortsat fritagelse betinget af overholdelse af artikel 57, stk. 2, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 918/83”;

— “UNESCO-Gegenstand: Weitergewährung der Zollbefreiung abhängig von der Voraussetzung des Artikels 57 Absatz 2 erster Unterabsatz der Verordnung (EWG) Nr. 918/83”;

— “Αντικείμενο UNESCO: Διατήρηση της ατέλειας εξαρτώμενη από την τήρηση του άρθρου 57 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 918/83”;

— “UNESCO goods: continuation of relief subject to compliance with the first subparagraph of Article 57 (2) of Regulation (EEC) No 918/83”;

— “Objet UNESCO: maintien de la franchise subordonné au respect de l'article 57 paragraphe 2 premier alinéa du règlement (CEE) nº 918/83”;

— “Oggetto UNESCO: è mantenuta la franchigia a condizione che venga rispettato l'articolo 57 paragrafo 2, primo comma del regolamento (CEE) n. 918/83”;

— “UNESCO-voorwerp: handhaving van de vrijstelling is afhankelijk van de nakoming van artikel 57, lid 2, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 918/83”;

▼M2

— “Objeto UNESCO: se mantiene la franquicia subordinada al respeto del artículo 57, apartado 2, primer párrafo, del Reglamento (CEE) nº 918/83”;

▼M2

— “Objectos UNESCO: é mantida a franquia desde que seja respeitado o nº. 2, primeiro parágrafo do artigo 57º. do Regulamento (CEE) nº. 918/83”;

▼A2

— “UNESCO-tavarat: tullittomuus jatkuu, edellyttäen että asetuksen (ETY) N:o 918/83 57 artiklan 2 kohdan 1 alakohdan ehtoja noudatetaan

UNESCO-varor: Fortsatt tullfrihet under förutsättning att villkoren i artikel 57.2 första stycket i förordning (EEG) nr 918/83 uppfylls”;

— “UNESCO-varor: Fortsatt tullfrihet under förutsättning att villkoren i artikel 57.2 första stycket i förordning (EEG) nr 918/83 uppfylls”;

▼A3

— “Zboží UNESCO: zachování osvobození za předpokladu splnění podmínek čl. 57 odst. 2 prvního pododstavce nařízení (EHS) č. 918/83”;

— “UNESCO kaup: impordimaksudest vabastamise jätkamine vastavalt määruse (EMÜ) nr 918/83 artikli 57 (2) esimesele alapunktile”;

— “UNESCO preces: atbrīvojuma turpmāka piemērošana atkarīga no atbilstības Regulas (EEK) Nr. 918/83 57. panta 2. punkta pirmajai daļai”;

— “UNESCO prekės: atleidimo nuo muitų taikymo pratęsimas laikantis Reglamento (EEB) Nr. 918/83 57 straipsnio 2 dalies pirmosios pastraipos nuostatų”;

— “UNESCO áruk: a vámmentesség fenntartása a 918/83/EGK rendelet 57. cikkének (2) bekezdésében foglalt feltételek teljesítése esetén”;

— “Oġġetti tal-UNESCO: tkomplija ta' ħelsien mid-dazju suġġetta għal osservanza ta' l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 57 (2) tar-Regolament (KEE) Nru 918/83”;

— “Towary UNESCO: kontynuacja zwolnienia z zastrzeżeniem zachowania warunków określonych w art. 57 ust. 2 akapit pierwszy rozporządzenia (EWG) nr 918/83”;

— “Blago oproščeno plačila uvoznih dajatev (UNESCO). Izvajanje člena 57(2) uredbe (EGS) št. 918/83”;

— “Tovar UNESCO: naďalej oslobodený, pokiaľ spĺňa podmienky ustanovené v článku 57 odseku 2 prvom pododseku nariadenia (EHS) č. 918/83”;

▼M6

— “стоки на ЮНЕСКО: продължаването на митническите облекчения е съобразно условията на член 57, параграф 2, първа алинея на Регламент (ЕИО) № 918/83”;

— “articole UNESCO: menținerea scutirii este condiționată de respectarea prevederilor Articolului 57(2) primul paragraf din Regulamentul (CEE) Nr.918/83”.

▼B

3. Lõigete 1 ja 2 sätteid kohaldatakse *mutatis mutandis* teadustöö instrumentide ja aparaatide varuosade, osiste ning manuste tasuta või tasu eest kasutada andmise või võõrandmise suhtes ning teadustöö instrumentide ja aparaatide hooldamiseks, kontrollimiseks, kalibreerimiseks või parandamiseks ettenähtud tööriistade suhtes, mis on vabastatud imporditollimaksudest algmääruse artikli 53 alusel.

▼B

II JAOTIS

ERISÄTTED, MIS ON SEOTUD HARIDUS-, TEADUS- JA KULTUURIMATERJALIDE IMPORDITOLLIMAKSUVABA IMPORDIGA ALGMÄÄRUSE ARTIKLI 51 ALUSEL

Artikkel 4

Et kaupa saaks imporditollimaksuvabalt importida algmääruse artikli 51 alusel, peab selle asutuse või ühingu juht, kellele kaup saadetakse, või tema volitatud esindaja esitama taotluse selle liikmesriigi pädevale asutusele, kus asutus või ühing asub.

Selline taotlus peab sisaldama kogu teavet, mida pädev asutus peab vajalikuks, et kindlaks määrata, kas imporditollimaksuvaba impordi lubamise tingimused on täidetud.

▼M5

III JAOTIS

ERISÄTTED, MIS ON SEOTUD TEADUSTÖÖ INSTRUMENTIDE JA APARAATIDE IMPORDITOLLIMAKSUVABA IMPORDIGA ALGMÄÄRUSE ARTIKLITE 52 JA 54 ALUSEL

Artikkel 5

Algmääruse artikli 54 esimese taande kohaldamisel tähendavad teadustöö instrumendi või aparaadi objektiivsed tehnilised omadused selle instrumendi või aparaadi ehitusest tulenevaid või standardinstrumendi või -aparaadikohandamisest tulenevaid omadusi, misvõimaldavad saavutada paremat tulemuslikkust, kui tööstuslikus või kaubanduslikus kasutuses tavaliselt nõutakse.

Kui objektiivsete tehniliste omaduste põhjal ei ole võimalik kindlaks teha, kas instrumenti või aparaati tuleks käsitleda teadustöö instrumendi või aparaadina, tuleb kontrollida selle instrumendi või aparaadi kasutust, mille imporditollimaksuvaba impordi luba taotletakse. Kui nimetatud kontroll näitab, et kõnealust instrumenti või aparaati kasutatakse teadustöö eesmärgil, käsitletakse seda teadustööks ettenähtuna.

▼B

Artikkel 6

1. Et teadustöö instrumenti või aparaati saaks importida imporditollimaksuvabalt algmääruse artikli 52 lõike 1 alusel, peab selle asutuse või ühingu juht, kellele kaup saadetakse, või tema volitatud esindaja esitama taotluse selle liikmesriigi pädevale asutusele, kus asutus või ühing asub.

▼M5

2. Lõikes 1 osutatud taotlus peab sisaldama järgmist kõnealuse instrumendi või aparaadiga seotud teavet:

a) tootja kasutatav instrumendi või aparaadi täpne kaubanduslik kirjeldus, selle eeldatav koondnomenklatuuri klassifikatsioon ja objektiivsed tehnilised omadused, mille alusel instrumenti või aparaati käsitatakse teadustööks ettenähtuna;

b) tootja ning võimaluse korral ka tarnija nimi või ärinimi ja aadress;

c) instrumendi või aparaadi päritoluriik;

d) instrumendi või aparaadi kasutamise koht;

e) instrumendi või aparaadi täpne kasutusala;

f) instrumendi või aparaadi hind või tolliväärtus;

▼M5

g) kõnealuse instrumendi või aparaadi kogus.

Taotlusega koos tuleb esitada dokumentaalsed tõendid, milles on esitatud kogu asjakohane teave instrumendi või aparaadi omaduste kohta ja selle tehnilised näitajad.

Artikkel 7

Selle liikmesriigi pädev asutus, kus asub asutus või ühing, kellele kaup saadetakse, võtab vastu otsuse artiklis 6 osutatud taotluse kohta kõikidel juhtudel.

▼B

Artikkel 8

Imporditollimaksuvaba impordi luba kehtib kuus kuud.

Pädev asutus võib siiski iga juhtumi asjaolusid arvestades näha ette pikema tähtaja.

▼M5

———————

▼B

V JAOTIS

ERISÄTTED, MIS ON SEOTUD VARUOSADE, OSISTE, ERIMANUSTE JA TÖÖRIISTADE IMPORDITOLLIMAKSUVABA IMPORDIGA ALGMÄÄRUSE ARTIKLI 53 ALUSEL

Artikkel 12

Algmääruse artikli 53 punkti a kohaldamisel tähendavad “erimanused” esemeid, mis on kavandatud kasutamiseks koos teatava teadustöö instrumendi või aparaadiga, et parandada selle tulemuslikkust ja kasutusulatust.

Artikkel 13

Et varuosi, osiseid, erimanuseid või tööriistu saaks importida imporditollimaksuvabalt algmääruse artikli 53 alusel, peab selle asutuse või ühingu juht, kellele kaup saadetakse, või tema volitatud esindaja esitama taotluse selle liikmesriigi pädevale asutusele, kus asutus või ühing asub.

See taotlus peab sisaldama kogu teavet, mida pädev asutus peab vajalikuks, et kindlaks määrata, kas algmääruse artiklis 53 sätestatud tingimused on täidetud.

▼M5

Artikkel 14

Selle liikmesriigi pädev asutus, kus asub asutus või ühing, kellele kaup saadetakse, teeb otsuse artiklis 13 osutatud taotluse kohta.

▼B

Artikkel 15

Artikli 8 sätteid kohaldatakse algmääruse artikli 53 alusel väljaantud imporditollimaksuvaba impordi loa suhtes.

▼M3

Va JAOTIS

ERISÄTTED, MIS ON SEOTUD MEDITSIINIINSTRUMENTIDE VÕI -APARAATIDE IMPORDITOLLIMAKSUVABA IMPORDIGA ALGMÄÄRUSE ARTIKLITE 62a ja 63b ALUSEL

Artikkel 15a

1. Et instrumente või aparaate saaks importida imporditollimaksuvabalt algmääruse artiklite 63a ja 63b alusel, peab selle asutuse või ühingu juht, kellele kaup saadetakse, või tema volitatud esindaja esitama taotluse selle liikmesriigi pädevale asutusele, kus asutus või ühing asub.

2. Lõikes 1 osutatud taotlus peab sisaldama järgmist kõnealuse instrumendi või aparaadiga seotud teavet:

▼M5

a) tootja kasutatav instrumendi või aparaadi täpne kaubanduslik kirjeldus ning selle eeldatav koondnomenklatuuri klassifikatsioon;

▼M3

b) tootja ning võimaluse korral ka tarnija nimi või ärinimi ja aadress;

c) instrumendi või aparaadi päritoluriik;

d) instrumendi või aparaadi kasutamise koht;

e) instrumendi või aparaadi kasutamise eesmärk.

3. Kingituse puhul peab taotlus lisaks sisaldama:

a) kinkija nime või ärinime ja aadressi;

b) taotleja avaldust selle kohta, et:

i) kinkijat ei ole kõnealust instrumenti või aparaati kinkima ajendanud kaubanduslik eesmärk;

ii) kinkija ei ole seotud nende instrumentide või aparaatide tootjaga, mille osas tollimaksuvaba importi taotletakse.

▼M5

_____

Artikkel 15c

Selle liikmesriigi pädev asutus, kus asub asutus või ühing, kellele kaup saadetakse, teeb otsuse taotluste kohta kõikidel juhtudel.

Artikkel 15d

Algmääruse artikli 63a lõike 2 punktide a ja b alusel tollimaksuvabalt imporditavate instrumentide või aparaatide varuosade, osiste või manuste suhtes ja nimetatud instrumentide või aparaatide hooldamiseks, kontrollimiseks, kalibreerimiseks või parandamiseks kasutatavate tööriistade suhtes kohaldatakse *mutatis mutandis* artiklite 15a ja 15c sätteid.

▼M3

Artikkel 15e

Artikli 8 sätteid kohaldatakse *mutatis mutandis*.

▼B

VI JAOTIS

KOMISJONILE JA LIIKMESRIIKIDELE TEATAMINE

▼M5

Artikkel 16

1. Iga liikmesriik saadab komisjonile nende instrumentide, aparaatide, varuosade, osiste, manuste ja tööriistade loetelu, mille hind või tolliväärtus ületab 5 000 eküüd ja mille imporditollimaksuvaba import on artiklite 7, 14 või 15c alusel lubatud või selle taotlus tagasi lükatud.

Loetelus on esimeses lõigus osutatud kauba täpne kaubanduslik kirjeldus ja kaheksakohaline koondnomenklatuuri kood. Samuti sisaldab see asjaomase kauba tootja või tootjate nime, päritoluriiki või -riike ning hinda või tolliväärtust.

2. Lõikes 1 osutatud loetelud saadetakse komisjonile iga aasta esimeses ja kolmandas kvartalis ning nad sisaldavad andmeid nende kaupade kohta, mille imporditollimaksuvaba impordi luba on antud või selle taotlus tagasi lükatud eelmise kuue kuu jooksul.

3. Komisjon saadab need loetelud teistele liikmesriikidele.

———————

Artikkel 18

Selleks et tagada ühenduse sätete ühtne kohaldamine, kontrollib tollimaksuvabastuse komitee artiklis 16 osutatud loetelusid korrapäraselt.

▼M4

VIa JAOTIS

ERISÄTTED, MIS ON SEOTUD VARUSTUSE IMPORDITOLLIMAKSUVABA IMPORDIGA ALGMÄÄRUSE ARTIKLITE 59a JA 59b ALUSEL

Artikkel 18a

1. Et varustust saaks importida imporditollimaksuvabalt algmääruse artiklite 59a ja 59b alusel, peab väljaspool ühendust asuva teadusasutuse või -ühingu juht või tema volitatud esindaja esitama taotluse ühenduses asuva teadusasutuse või -ühingu asukohaliikmesriigi pädevale asutusele.

2. Lõikes 1 nimetatud taotlus peab sisaldama järgmist teavet:

a) ühenduses ja kolmandates riikides asuvate teadusasutuste vahelise teaduskoostöö lepingu koopia;

▼M5

b) varustuse täpne kaubanduslik kirjeldus, kogus ja väärtus ning võimaluse korral selle eeldatav koondnomenklatuuri klassifikatsioon;

▼M4

c) varustuse päritoluriik ja lähteriik;

d) varustuse kasutamise koht;

e) varustuse kasutamise eesmärk ja kestus.

Artikkel 18b

1. Kui selle liikmesriigi pädev asutus, kus asutus või ühing ühenduses asub, saab taotluse algmääruse artiklis 59a määratletud varustuse imporditollivaba impordi kohta, saadab ta taotluse ja

▼M4

seonduva informatsiooni komisjonile, et seda saaks enne pädeva asutuse otsuse tegemist kontrollida tollimaksuvabastuse komisjon.

Komisjoni taotluse korral saadetakse talle nimetatud kontrolli jaoks täiendavat informatsiooni.

2. Lõikes 1 osutatud pädev asutus teatab komisjonile imporditollimaksuvaba impordi suhtes tehtud otsuse.

▼M5

Artikkel 18c

Artikli 8 sätteid kohaldatakse *mutatis mutandis*.

▼B

V JAOTIS

LÕPPSÄTTED

Artikkel 19

Käesolevaga tunnistatakse määrus (EMÜ) nr 2784/79 kehtetuks.

Artikkel 20

Käesolev määrus jõustub 1. juulil 1984.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.